

Úvodní opakovací lekce v pracovním sešitě

- cv. 1** – Systematizace slovní zásoby.
- cv. 2** – Doplnování významových řad slov, upevnování slovní zásoby.
- cv. 3** – Rozlišování sloves 1. a 2. časování.
- cv. 4** – Tvoření tvarů podstatných jmen mužského a ženského rodu v j. č.
- cv. 5** – Upevnování slovní zásoby formou doplňování slov podle smyslu do dialogu.
- cv. 6** – Upevnování slovní zásoby formou doplňování slov podle smyslu do dialogu, s náповědou slov v ČJ.
- cv. 7** – Hra na „Tasemnici“, upevnování slovní zásoby. Může být zadáno v ústní nebo písemné formě. Pokud se cvičení realizuje ústně, doplňují žáci postupně další slova (žáci se střídají). Pokud je cvičení zadáno k písemnému zpracování, snaží se žáci každou větu co nejvíce rozvinout samostatně.
- cv. 8** – Procvičení genitivu záporového s pomocí obrázků.
- cv. 9** – Doplnování chybějících slov podle smyslu do vět, procvičení genitivu záporového.
- cv. 10** – Tvoření otázek k zadaným odpovědím.
- cv. 11** – Doplnování koncovek 1. pádu j. č. přídavných jmen ve spojení s podstatnými jmény.
- cv. 12** – Tvoření vět s předložkami *в* a *через* ve spojení s číslovkami a slovy *час, год, месяц*.
- cv. 13** – Tvary slovesa *хотеть*.
- cv. 14** – Soutěž zaměřená na znalost reálií.

1. lekce – В школе

A) Základní cíle a přehled učiva

Témata a výchozí texty:

В школе

В кабинете директора школы

Первый день в чешской школе

Co se naučíš (řečové intence a situace):

- říct, v jaké škole a v jaké třídě se kdo učí
- říct, kdy co začíná
- informovat, v jakém měsíci se co stalo
- vyprávět o tom, kdo kde byl a co dělal

Zvuková a grafická stránka jazyka:

- Procvičení výslovnosti ж а ш.

Mluvnice:

- Řadové číslovky v 1. a 6. pádě.
- Minulý čas.
- Vyjádření vykání.

B) Poznámky k jednotlivým částem lekce

I. část

cv. 1.1 – Je zaměřeno na kontrolu porozumění a vyhledání informací v textu.

cv. 1.2 – Vede k osvojení nové slovní zásoby.

Při rozboru textů lze žákům zadat další úlohy k individuální nebo skupiové práci. Např.: Kdo vyhledá v textech nejvíce výrazů souvisejících s tematickým okruhem Škola?

Что вы узнали о Тане и о Жене?

Přehled cvičení v pracovním sešitě:

cv. 1 – Reprodukce části úvodního textu formou doplňování slov podle smyslu.

II. část



2.1 a **2.2** – Upevňují výslovnost tvrdých souhlásek ж, ш. Před těmito cvičeními je vhodné připomenout žákům znalosti o správné výslovnosti. K zdokonalení výslovnosti slouží rozšiřující cvičení (CD 7), které obsahuje dva jazykolamy. Porozumění usnadní ilustrace.

4-6



2.3 a **2.4 a), б)** – Procvičují užití sloves учить, заниматься, учиться a jejich vazeb.

8

cv. 2.5 a), б) – Jsou zaměřena na rozlišení tvarů 3. osoby jednotného a množného čísla slovesa начинаться.

Přehled cvičení v pracovním sešitě:

cv. 2 – Užití sloves учить, заниматься, учиться a jejich vazeb.

cv. 3 – Rozlišení tvarů 3. osoby jednotného a množného čísla slovesa начинаться.

III. část



3.1-3.3 – Jsou zaměřena na 1. a 6. pád řadových číslovek v tvarech mužského a ženského rodu.

V návaznosti na druhý úvodní text se nacvičuje označování poschodí v ruštině (na rozdíl od českého označování). Je třeba zdůraznit kontrast mezi přízvučnými a nepřízvučnými koncovkami. Zvláštní pozornost vyžadují tvary číslovky *третьи* a jejich pravopis.

9

V paralelní rozšiřující linii se žáci mohou pomocí slovníku seznámit s dalšími výrazy týkajícími se školní budovy. Po shrnutí tvarů číslovek následuje aplikační cvičení 3.3.

cv. 3.4 – 3.7 – Nacvičují názvy měsíců v 1., 4. a 6. pádě. Pomocí nahrávky (CD 10) mohou žáci procvičovat a fixovat, kdy přechází v 6. pádě přízvuk na koncovku.

cv. 3.8 – 3.11 – Vztahují se k pravidelnému tvoření minulého času a zároveň i k opakování času přítomného a budoucího (cv. 3.10 a 3.11). Cv. 3.9 je věnováno přízvuku v tvarech minulého času slovesa *быть*. Následující přehled je možno zadat žákům k samostatnému prostudování. Také cv. 3.10 a 3.11 je vhodné uložit k samostatné přípravě, po které následuje hlasité předvedení.



3.12 a **3.13** – Jsou orientována na vykání v ruštině. V souvislosti s navazujícím přehledem se doporučuje zdůraznit, že tvar plurálu minulého času lze do češtiny překládat několika způsoby.

11 Ve cv. 3.13 b) jde zároveň o to, jak žáci oslovují učitele v ruských a českých školách.

Přehled cvičení v pracovním sešitě:

cv. 4 – 6 – 1. a 6. pád řadových číslovek v tvarech mužského a ženského rodu. Ve cv. 4 spojeno s popisem školy.

cv. 7 – Názvy měsíců.

cv. 8 – 10 – Minulý čas sloves, cv. 10 zároveň procvičuje vyjádření vykání.

IV. část

cv. 4.1 – 4.3 – Komplexní řečová cvičení navazují na úvodní texty. Začíná se čtením a částečnou reprodukcí úvodních textů, následuje obměna textů v dialogickém cvičení 4.2. Ve cv. 4.3 jde o rozvíjení situace za účasti dalších osob, zapojuje se fantazie a představivost.

cv. 4.4 – Na základě řečového vzorce se procvičuje minulý čas sloves. Lze doporučit práci ve dvojicích.

cv. 4.5 – 4.6 – Směřují k samostatnému ústnímu dialogickému projevu. Cv. 4.6 vyžaduje předběžnou přípravu.

Přehled cvičení v pracovním sešitě:

cv. 11 – Samostatné písemné vyprávění v přítomném a budoucím čase.

V. část

Žáci si rozvíjejí a upevňují dovednost syntetického čtení. Pracují s textem e-mailu, jehož obsah bezprostředně navazuje na úvodní text.

cv. 5.1 – Rozvíjí dovednost samostatného čtení textu.

cv. 5.2 – Je zaměřeno na odhad významu neznámých slov podle kontextu.

cv. 5.3 – Kontroluje porozumění textu.

cv. 5.4 – Dovádí žáky až k samostatnému ústnímu nebo písemnému projevu na téma probírané v lekci.

cv. 5.5 – Opakuje znalosti o rusko-českých interferencích.

C) Materiály a úkoly na liště; strategie učení

s. 12 – Jak kdo používá slovník?

Jsou uvedeny různé strategie a možnosti používání slovníků. Lze pročíst a diskutovat ve třídě, poradit žákům s vyhledáváním ve slovníku, s výběrem odpovídajícího významu u mnohoznačných slov (tento problém se často vyskytuje, pokud žáci používají internetové slovníky, v nichž rozlišení často chybí, tyto slovníky mnohdy neuvádějí ani gramatickou charakteristiku). Je třeba doporučit žákům vhodné slovníky. V diskusi zdůraznit, že slovník by měli používat jako pramen všestranných informací o slovech. Tuto tezi konkretizovat na základě ukázek ze středního nebo velkého slovníku.

s. 15 – Porovnej názvy měsíců v ruštině a v jiných jazycích.

Angličtina:	Němčina:	Francouzština:	Španělština:	Čeština:	Polština:	Ukrajinaština:
January	Januar	Janvier	Enero	leden	Styczeń	Січень
February	Februar	Février	Febrero	únor	Luty	Лютий
March	März	Mars	Marzo	březen	Marzec	Березень
April	April	Avril	Abril	duben	Kwiecień	Квітень
May	Mai	Mai	Mayo	květen	Maj	Травень
June	Juni	Juin	Junio	červen	Czerwiec	Червень
July	Juli	Juillet	Julio	červenec	Lipiec	Липень
August	August	Août	Agosto	srpen	Sierpień	Серпень
September	September	Septembre	Septiembre	září	Wrzesień	Вересень
October	Oktober	Octobre	Octubre	říjen	Październik	Жовтень
November	November	Novembre	Noviembre	listopad	Listopad	Листопад
December	Dezember	Décembre	Diciembre	prosinec	Grudzień	Грудень

Jak vznikly české názvy měsíců (etymologie) se dozvíte na adrese:

<https://czechtongue.cz/jak-vznikly-ceske-nazvy-mesicu/>.

s. 19 – Vyjadřuje se vykání také v jiných jazycích? Uvedte příklady.

V angličtině se tykání a vykání nerozlišuje.

V němčině a francouzštině jde o zdvořilostní vyjadřování typu:

Haben Sie das gelesen? Est-ce que vous l'avez lu? (Četl/a jste to?)

Ve španělštině se vykání málokdy. Se staršími lidmi nebo s lidmi, kteří mají o hodně vyšší postavení, lze začít vykáním, ale brzy se přechází na tykání. Tykají i děti učitelům na všech typech škol.

s. 19 – Jak žáci oslovují učitele a učitelky v jiných jazycích?

Anglie: Mr. Smith, Mrs. Jackson, Miss Williams

Německo: Herr Hirschfeld, Frau Winter

Francie: Monsieur Paubel, Madame Bordet

Španělsko: Žáci oslovují učitele křestním jménem.

D) Text k poslechu**cv. 12 v PS (s. 17)**

– Антон, с какого класса ты начал учиться в чешской школе?

A: – С пятого класса.

– Когда ты пришёл в школу, ты знал немного чешский язык?

A: – Нет, не знал. Поэтому я полгода учился в третьем классе, несмотря на то, что в России я закончил 5 классов. А через полгода меня перевели в пятый класс.

– Сколько в вашем классе было русских?

A: – Я один.

– В классе тебя хорошо приняли?

A: – Да, хорошо.

– Чешские друзья у тебя с первых дней были?

A: – Нет, не с первых дней. Но теперь у меня много чешских друзей.

– Через сколько месяцев ты начал понимать, что говорят на улице и в школе?

A: – Понимать я начал месяца через три-четыре.

– В школе у тебя были дополнительные занятия по чешскому языку?

A: – Нет, но я один год занимался с домашним учителем.

– Через сколько месяцев ты начал получать оценки по предметам, и через сколько по чешскому языку?

A: – По остальным предметам я начал получать оценки уже в третьем классе, в котором я учился полгода. По чешскому языку я не получал оценки еще полгода, до конца пятого класса.

– Чем хочешь в будущем заниматься?

A: – Мне нравится рисовать и учить языки. Может быть, стану художником.

Upravěno podle:

<https://www.radio.cz/ru/rubrika/tema/kak-zhivetsya-inostrannym-uchenikam-v-cheshskix-shkolax>

E) Nabídka doplňujících materiálů pro další žákovské aktivity**a) Diktát**

В сентябре Таня и Женя будут учиться в восьмом «Б» классе. Он находится на третьем этаже направо. Там уже учится один ученик из России. Таня раньше училась в чешской школе в России. Женя учит чешский язык уже пять лет. Их классный руководитель преподаёт русский язык.

b) Cvičení**1 Napište 5 slov, která začínají písmeny уч-**

уч _____

уч _____

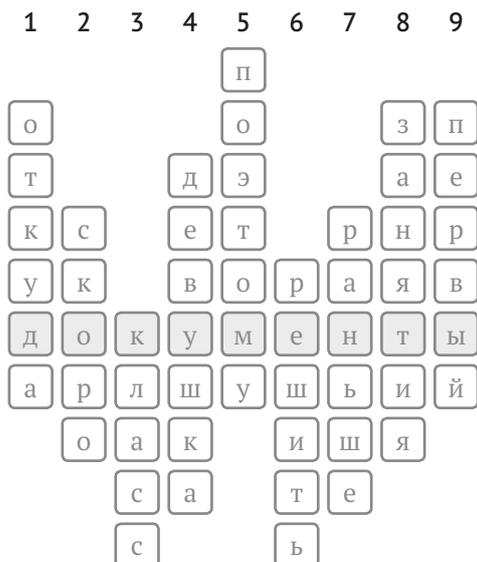
уч _____

уч _____

уч _____

např.: учить(ся), учитель, ученик, учебник, учительская, учебный

2 Co potřebuje žák, když chce přestoupit na jinou školu? Решите кроссворд.



1. odkud
2. brzy
3. třída
4. dívka
5. proto
6. rozhodnout se
7. dříve
8. vyučování
9. první

c) Texty

«Учат в школе»

Песня поэта-песенника Михайла Пляцковского

Буквы разные писать тонким перышком в тетрадь

Учат в школе, учат в школе, учат в школе.

Вычитат и умножат, малышей не обижать

Учат в школе, учат в школе, учат в школе.

Вычитат и умножат, малышей не обижать

Учат в школе, учат в школе, учат в школе.

К четырём прибавить два, по слогам читать слова

Учат в школе, учат в школе, учат в школе.

Книжки добрые любить и воспитанными быть

Учат в школе, учат в школе, учат в школе.

Книжки добрые любить и воспитанными быть

Учат в школе, учат в школе, учат в школе.

Находить восток и юг, рисовать квадрат и круг

Учат в школе, учат в школе, учат в школе.

И не путать никогда острова и города

Учат в школе, учат в школе, учат в школе.

И не путать никогда острова и города

Учат в школе, учат в школе, учат в школе.

Про глагол и про тире, и про дождик на дворе

Учат в школе, учат в школе, учат в школе.

Крепко-накрепко дружить, с детства дружбой дорожить

Учат в школе, учат в школе, учат в школе.

Крепко-накрепко дружить, с детства дружбой дорожить

Учат в школе, учат в школе, учат в школе.

Interpretaci v podání dětí najdete na adrese: <http://childrens-songs.ru/slova-detskix-pesen/uchat-v-shkole.html>

Анекдоты:

- Петров, почему ты так плохо учишь английский язык?
- А зачем?
- Как зачем? На этом языке говорит половина земного шара!
- А разве это мало?

Учитель: Сколькими языками вы владеете?

Ученик: Тремя.

Учитель: Как будет по-французски «до свидания»?

Ученик: Гуд бай.

Учитель: Так это же по-английски!

Ученик: А! Тогда четырьмя!

F) Realie

В октябре 1918 года «Положением о единой трудовой школе РСФСР» был установлен на уровне законодательного акта единого для всей территории государства **принцип обязательности обучения всех детей школьного возраста**. Наряду с этим он устанавливал бесплатность обучения в школах 1-й и 2-й ступени, совместное обучение мальчиков и девочек, а также обязательный учёт детей от 6 до 17 лет и снабжение учащихся учебными пособиями, питанием, одеждой и обувью.

Na českém území, tehdy součásti habsburské monarchie, byly základy **povinné školní docházky** položeny za vlády Marie Terezie roku 1774. **Povinnou školní docházku** pak uvedl do praxe říšský školský zákon z roku 1869. Trvala 8 let.

10 июля 1992 года был принят закон о народном образовании в России. В связи с ним возникли новые учебные заведения – лицеи, гимназии, колледжи, при средних школах создаются классы с различными уклонами (углублённое изучение литературы, эстетики, философии, экологии и т. п.).

Структура школьной системы образования в современной России

I ступень (начальное общее образование) – 4 года – начальная школа

II ступень (основное среднее общее образование) – 5 лет – основная школа – После окончания ученики могут перейти в старшие классы или продолжить обучение в средних специальных учебных заведениях (ссузах).

III ступень (полное среднее общее образование) – 2 года – старшие классы (старшая школа) – Ученики готовятся к поступлению в вузы, обучение завершается Единым госэкзаменом (ЕГЭ).

Полное среднее образование в школе длится 11 классов. Неполное среднее образование длится 9 классов.

Начальное и основное общее образование в школе согласно Конституции РФ является обязательным для всех.

Средняя общеобразовательная школа (СОШ)

Тип школы, обеспечивающей базовое и полное среднее образование и подготовку к продолжению образования в профессиональных и высших учебных заведениях.

Гимназия

В современной России один из типов средних учебных заведений, в которых большее внимание уделяется гуманитарным предметам и изучению иностранных языков. Однако есть гимназии и с математическим, биологическим и другими уклонами, то есть с более углублённым изучением соответствующих предметов. В гимназии учатся с первого класса или после начальной школы. Учиться в гимназии престижно. Гимназия, как правило, готовит к вузу.

Лицей

Это школа с повышенным профессионально-техническим образовательным уровнем. В лицее можно учиться с 1 класса или поступить уже после 7 класса.

Колледж

Предоставляет среднее специальное образование и строится на базе профессиональных технических училищ и техникумов. В колледж поступают после девятого или одиннадцатого класса (если не удалось попасть в вуз).

Техникум

Один из видов средних специальных учебных заведений. Техникумы реализуют основные профессиональные образовательные программы среднего специального образования базового уровня. Срок обучения составляет 3 года, а по некоторым специальностям 2 года. В техникум поступают после 9 или 11 класса.

Консерватория

Музыкальное высшее учебное заведение.

V Česku má konzervatoř v současné době v rámci českého vzdělávacího systému obvykle postavení obdobné jako střední škola (SŠ), v některých případech jako vyšší odborná škola (VOŠ), nejedná se tedy o vysokou školu (VŠ).

Училище (ПУ, ПТУ)

Название учебных заведений разного уровня и профиля – профессионально-технических, средних специальных (например: педагогических, медицинских, искусств), реже высших (например: высшие военные училища).

Высшие учебные заведения (вúзы) называются университетами, институтами или академиями.

TEST – 1. LEKCE

1 Doplňte chybějící slova.

T: Мы будем учиться в восьмом «Б» _____ . _____
 начинается в сентябре, как и у нас.

Ж: Таня, ты знаешь, где _____ наш класс?

T: Одна ученица мне сказала, что на третьем _____ направо.

Ж: Таня, скоро восемь часов, _____ начинаются. Мы посмотрим расписание _____
 на большой _____. А, может, нам скажет _____ руководитель
 на первом _____ .

2 Учить? Учиться? Заниматься?

Я раньше _____ в русской школе, но теперь
 _____ в чешской школе. Я и мой друг _____
 спортом. Сегодня мы хотим играть в теннис, но я уже 2 часа _____,
 потому что я не люблю _____ вечером.

Я _____ французский язык.

3 Napište slovy.

2-й класс _____
 5-й урок _____
 11-я школа _____
 22-я улица _____
 3-й этаж _____

4 Všichni mají narozeniny o měsíc dříve.

– У бабушки день рождения в июле?
 – Нет, уже в _____ .

– У тёти день рождения в сентябре?
 – Нет, _____ .

– У папы день рождения в мае?
 – Нет, _____ .

– У мамы день рождения в декабре?
 – Нет, _____ .

– У дяди день рождения в ноябре?
 – Нет, _____ .

5 Doplňte tvary sloves v přítomném a v minulém čase.

Нина интерес < _____ спортом. Она занима < _____ гимнастикой,

ее подруги ката < _____ на велосипеде. Вечером они слуша < _____

музыкуили игра < _____ на гитаре. Брат Нины смотр < _____ фильм.

6 Přeložte rozhovor.

- Věro Michajlovno, vy jste chtěla mluvit s maminkou?
- Ano, telefonovala jsem jí.
- Maminka byla v obchodě a večer jsme byli i s tatínkem v divadle.
- Dobře, zavolám jí dnes v 5 hodin.

7 Napište 8 vět o své škole (jak vypadá škola, co rádi děláte, co vás zajímá).

NÁVRH BODOVÉHO HODNOCENÍ TESTU K 1. LEKCI

1. Tematická slovní zásoba	9 bodů
2. Použití sloves <i>учиться, учить, заниматься</i>	6 bodů
3. Řadové číslovky	5 bodů
4. Názvy měsíců	5 bodů
5. Přítomný a minulý čas sloves	12 bodů
6. Překlad ČJ → RJ	10 bodů
7. Samostatný písemný projev	16 bodů

CELKEM 63 bodů

Klíč ke cvičením v učebnici, přepis audio nahrávek

1. lekce

I. část

cv. 1.1

три ученицы из России; в чешской школе в России; учит чешский язык уже пять лет

cv. 1.2

Девушки раньше учились в гимназии в Санкт-Петербурге и в русской школе в Праге.

Но они хотят хорошо говорить по-чешски, поэтому в восьмом классе они уже будут учиться в чешской школе. Учебный год начинается в сентябре. Их классный руководитель преподаёт русский язык.

II. část

cv. 2.4 b)

Я учусь в гимназии, а мой друг Рáдек учится в техникуме. Мы занимаемся спортом. Сегодня мы хотим играть в теннис, но Рáдек уже 2 часа занимается. У меня тоже есть уроки, но я люблю заниматься вечером. Я буду учить французский язык.

cv. 2.5 a)

Занятия начинаются. Урок начинается. Концерт начинается. Дискотеки начинаются. Перемена начинается.

cv. 2.5 b) CD 08

Когда начинаются в понедельник занятия?

Когда начинается учебный год?

Когда начинается фильм?

Когда завтра начинается урок немецкого языка?

III. část

cv. 3.1 a)

На каком этаже (Где) находится учительская?

Где (На каком этаже) находится кабинет директора?

Восьмой «Б» класс находится на четвертом этаже?

А (где находится) ваш класс?

cv. 3.2 a) CD 09

Кабинет директора находится на втором этаже налево.

Их класс находится на третьем этаже.

На четвертом этаже находятся только классы.

Учительская находится не на первом, а на втором этаже.

cv. 3.3 b)

Мáша учится в тринадцатой, двести двенадцатой, четырьеста двадцать пятой, триста пятьдесят шестой.

cv. 3.5

март – первый месяц

октябрь – восьмой месяц

декабрь – десятый месяц

февраль – двенадцатый месяц

июль – пятый месяц

август – шестой месяц

сентябрь – седьмой месяц

cv. 3.7

У меня день рождения в августе. А у меня в сентябре .

Я поеду в Санкт-Петербург в мае. А я в июне .

Я куплю маме подарок в ноябре. А я в декабре .

Я буду учить испанский язык в июне. А я в июле .

У нас будет в декабре бабушка. А у нас в январе .

cv. 3.8 b)

Я учусь не очень хорошо. Иногда я много занимаюсь , а иногда я только смотрю телевизор или гуляю , а уроки не делаю . Иногда я читаю и утром и вечером, а иногда я не хочу читать. Мои друзья занимаются спортом. Мальчики играют в волейбол, а девушки интересуются музыкой. Моя сестра Нина любит плавать. Она часто катается на велосипеде. А я? Что я люблю делать? Что меня интересует ?

cv. 3.10

Нина училась в школе. Она часто занималась дома, каждый день делала уроки, работала с компьютером, учила языки. Она много читала . Телевизор она смотрела не каждый день, с подружкой она ходила только иногда. Почему? У неё не было времени. Она играла на гитаре и каталась на велосипеде.

cv. 3.13 a)

– Вы учили чешский язык?

Učily jste se češtinu? – Ptá se ředitel školy nebo třídní učitel dívek.

Učila jste se češtinu? – Ptá se ředitel školy nebo třídní učitel maminky.

– Это классный руководитель Тани и Жени, вы уже с ним познакомились?

To je třídní učitel Táni a Ženi, už jste se s ním seznámily? – Ptá se ředitel školy maminky, Táni a Ženi nebo jen Táni a Ženi.

To je třídní učitel Táni a Ženi, už jste se s ním seznámila? – Ptá se ředitel školy maminky.

– Вы не забыли, когда начинаются уроки?

Nezapomněly jste, kdy začíná vyučování? – Ptá se ředitel školy nebo třídní učitel Táni a Ženi.

Nezapomněla jste, kdy začíná vyučování? – Ptá se ředitel školy nebo třídní učitel maminky.

– Вы уже были в России?

Už jste byl v Rusku? – Ptá se maminka ředitele školy nebo třídního učitele.

Už jste byli v Rusku? – Ptá se maminka třídního učitele a ředitele školy.

– Где вы раньше учились?

Kde jste se dříve učily? – Ptá se ředitel nebo třídní učitel Táni a Ženi.

– Вы уже посмотрели наши документы?

Už jste se podíval na naše doklady? – Ptá se maminka nebo některá z dívek ředitele školy.

cv. 3.13 b) CD 11

Светлана Николаевна, вы знали, что в пятницу начинаются занятия в девять часов?

Павел, ты не забыл дома учебник?

Пётр Иванович, вы уже были в нашей школе?

Яна, ты была сегодня на уроке английского языка?

Вера, где ты была вечером?

Нина Петровна, вы читали этот журнал?

IV. část

Všechna cvičení – individuální varianty.

V. část

cv. 5.2 a)

Spolužák; objevily se; dost (celkem); odpověděla; podivil se; překládá se; někdy (občas); chytré; všichni; dostaly se.

cv. 5.2 b)

ответить: отвéчу, отвéтишь, отвéтят

cv. 5.3

г) о том, как зовут русские Владимира

cv. 5.4

Možná varianta dialogu, ke které mají žáci slovní zásobu:

Владимир – В, Жёня – Ж

В: Жёня, у тебя есть брат или сестра?

Ж: Да, у меня младший брат.

В: А где он учится?

Ж: Он школьник.

В: Школьник!?

Ж: Да, он учится в четвёртом классе.

В: По-чешски это školák (школак). А школьник у нас не учится, а работает в школе.

Ж: Значит, школьный сторож?

В: Может быть. Я посмотрю в словаре.

OPAKOVACÍ LEKCE

cv. 3.

знатъ

читатъ , делатъ , слúшатъ , приглашатъ , игратъ , работатъ , думатъ
говоритъ
смотреть , купитъ , нравитъся , позвонитъ , любитъ

cv. 4. а)

Мáльчика зовутъ Адáм. У Адáма млáдшая сестрá. Сестрý зовутъ Тánя. Тánе дéсять лет. Адáму ужé четýрнадцатъ. К Адáму сегóдня пришёл его друг Пётя. С Пётей они игрáют в тénнис. Тánя с Адáмом хотятъ купитъ подарок бáбушке из Острáвы. У бáбушки в пятницý день рождénия. Они бáбушку óчень любят и бáбушка óчень любитъ Адáма и Тánю.

cv. 4. б)

Мáльчика зовутъ Адáм. У негó млáдшая сестрá. Её зовутъ Тánя. Ей дéсять лет. Емý ужé четýрнадцатъ. К немý сегóдня пришёл его друг Пётя. С ним они игрáют в тénнис. Тánя с Адáмом хотятъ купитъ подарок бáбушке из Острáвы. У неё в пятницý день рождénия. Они её óчень любят и бáбушка óчень любитъ их.

cv. 5.

– Андрéй, приглашáю тебá в гóсти.
– С удовóльствием придú. А когдá мы встрéтимся?
– В воскресénье вéчером, в шесть часóв .
– Ты хочешь пригласитъ и Мáртина?
– Да, хочú , я емý позвоню. Ты знáешь его нóмер телефонá ?
– 265827469.
– Спасíбо. До воскресénья.
– Пока .

cv. 6.

– Маркéта, какóй у тебá красíвый велосипéd!
– Спасíбо, он мне тóже óчень нравитъся . У тебá нетъ велосипéда ?
– Нет, я люблю катáться на рóликах.
– А что тебá ещё интересúет ? Ты занимаешься спóртом?
– Я игрáю в тénнис и танцúю , с мáмой мы ходим в теáтр.

cv. 8. а)

В кóмнате наúшники, компýтер, кнíга, рóлики, журнал , флéйта, хлеб, билét на концéрт, гитáра, собáка, фотографíя

cv. 8. б)

В кóмнате ужé нетъ хлéба, билéта, кнíги, журналá, флéйты, гитáры, собáки.

cv. 9.

У меня нетъ мобíльного , билéта , гитáры , подарка .

cv. 13.

Ребáта хотятъ купитъ игрúшку.
Мáльчик не хочетъ идтí к врачú.
Кем ты хочешь стать?
Я хочú собáку!

Мы не **хотим** гулять с собакой.

Вы **хотите** жить в деревне?

cv. 14.

1.

Камáz – automobilový závod (továrna na výrobu automobilů)

зефир – cukrářský výrobek

матрёшка – tradiční ruský suvenýr, dutá dřevěná malovaná panenka, která v sobě skrývá několik dalších dřevěných panenek

Петровка – jedna ze starých ulic v centru Moskvy

Золотое кольцо – turistická trasa vedoucí po historických městech severovýchodního Ruska

2.

Пётр Ильич Чайковский – ruský hudební skladatel

Александр Сергеевич Пушкин – ruský básník, prozaik a dramatik (ruský spisovatel)

Илья Ефимович Репин – ruský malíř

Фёдор Иванович Шаляпин – ruský operní pěvec (bas)

Павел Михайлович Третьяков – ruský podnikatel, mecenáš a sběratel uměleckých děl, zakladatel a první ředitel Třetjakovské galerie

Иван Андреевич Крылов – nejznámější ruský autor bajek

1. lekce

cv. 1. a)

М: Добрый день. **Простите**, вы говорите **по-русски** ?

Д: Да, **говорю**. Я в школе **учил** русский язык. Проходите, пожалуйста.

М: Меня зовут Наталия Лебедева. Я работаю в Праге **журналисткой**. А вот моя дочка Тانيا и её **подруга** Евгения Алексеева.

Д: **Очень приятно**. Яромír Редл, **директор** школы.

М: Мы пришли к вам, **потому что** Тانيا и Жения **хотят** учиться у вас. Их очень **интересует** чешский язык, **литература** и культура.

Д: Девушки, а вы **говорите** по-чешски?

Т: Я пять **лет** учила чешский язык, у меня есть чешские **друзья**. У вас в школе **учится** моя подруга Зузана Машкова.

Ж: А я, к сожалению, пока очень **плохо** говорю по-чешски.

Д: Ничего, научись. Где вы **раньше** учились? Какой класс вы **закончили** ?

Т: **Седьмой класс**. Шесть лет мы учились в Санкт-Петербурге в **гимназии** № (номер) 157 и один год здесь в Праге в **русской** школе.

cv. 2. a)

В каком классе **учится** Жения?

Сергей **учит** чешский язык уже пять лет.

Он **учится** вечером, а когда ты **учишься** ?

cv. 4. a)

Школа имени А. С. Пушкина = школа № 2.

cv. 2. б)

На **первом** этаже **налево** находится **кабинет директора** и **1А класс**, направо **находится** столовая и **1Б класс**. На **втором** этаже **налево** находятся классы 2А и 2Б, направо **учительская** и **библиотека**. Кабинеты **русского** и **английского** языка **находятся** на **третьем** этаже.

На **четвёртом** этаже налево **находится** кабинет **математики**, направо кабинет **музыки**.

cv. 5.

У Давида не второй, а **третий** мобильник.

Это не четвертый, а **пятый** этаж.

Мне нравится не восьмая, а **девятая** песня.

У меня не первое, а **второе** мороженое.

cv. 8. а)

Здравствуй, Нина!

Спасибо тебе за e-mail. Здесь очень хорошо. Мы гуля**ем** или ката**емся** на роликах, вечером слуша**ем** музыку или смотре**им** фильмы. Витя и Саша фотографир**уют**. Наташа и Катя занима**ются** гимнастикой. Девушки игра**ют** на гитаре, чита**ют** или ход**ят** в кино.

cv. 8. б)

Там было хорошо.

Мы гуля**ли** или ката**лись** на роликах, вечером слуша**ли** музыку или смотре**ли** фильмы. Витя и Саша фотографир**овали**. Наташа и Катя занима**лись** гимнастикой. Девушки игра**ли** на гитаре, чита**ли** или ход**или** в кино.

cv. 9. а)

Павел и Дима слушали музыку.

Pavel a Dima poslouchali hudbu.

Кolja и Катя играли в футбол.

Kolja a Káťa hráli fotbal.

Вера и Надя делали уроки.

Věra a Naďa dělaly úkoly.

Девушки играли на гитаре.

Dívky hrály na kytaru.

cv. 9. б) Кто чем занимался?

Věra a Jana dělaly gymnastiku.

Věra и Яна занима**лись** гимнастикой.

Martin a Lukáš bruslili.

Мартин и Лукаш ката**лись** на коньках (роликах).

Renata a Marta tancovaly.

Рената и Марта танцев**али**.

Kurzy se jim líbily.

Курсы им понрав**ились**.

cv. 10. а)

– Лариса Николаевна, где вы работали?

– Галя, где ты раньше жила?

– Борис Сергеевич, чем вы раньше интересовались?

– Иван Фёдорович, когда вы были в Праге?

cv. 10. б)

Co jste četla?

Что вы чита**ли**?

Proč jste mi nezatelefonoval?

Почему вы мне не позвон**или**?

Kdy jste koupil lístky?

Когда вы куп**или** билеты?

Kde jste byla v neděli?

Где вы б**ыли** в воскресенье?

Kdy a kde jste se setkali?

Когда и где вы встр**етились**?

cv. 12. б)

А через полгода меня **перевели** в пятый класс.

Сколько в вашем классе было **русских** ?

Через сколько месяцев ты начал **понимать**, что говорят на улице и в школе?

Через сколько месяцев ты начал **получать** оценки по предметам?

Чем хочешь в будущем **заниматься** ?

cv. 12. g)

1. Антон учился и в России и в Чехии в третьем классе. – Правда
2. С первых дней у Антона было много чешских друзей. – Неправда
3. Антон учил чешский язык только в школе. – Неправда
4. Антон первый год в чешской школе не получал оценок. – Неправда
5. Антон любит учить языки. – Правда

cv. 12. д)

- В чешской школе я начал **учиться** с пятого класса.
- В России я **закончил** пятый класс.
- Когда я пришёл в чешскую школу, я совсем **не знал** чешского языка.
- В чешской школе меня приняли **хорошо**.
- Я, может быть, стану **художником**.

TEST – 1. lekce

1. Doplňte chybějící slova.

T: Мы будем учиться в восьмом «Б» **классе**. **Учебный год** начинается в сентябре, как и у нас.

Ж: Таня, ты знаешь, где **находится** наш класс?

T: Одна ученица мне сказала, что на третьем **этаже** направо.

Ж: Таня, скоро восемь часов, **занятия** начинаются. Мы посмотрим расписание **уроков** на большой **перемене**. А, может, нам скажет **классный** руководитель на первом **уроке**.

2. Учить? Учиться? Заниматься?

Я раньше **учился** в русской школе, но теперь **учусь** в чешской школе. Я и мой друг **занимаемся** спортом. Сегодня мы хотим играть в теннис, но я уже 2 часа **занимаюсь (учусь)**, потому что я не люблю **заниматься** вечером. Я **учу** французский язык.

3. Napište slovy.

2-й класс	второй
5-й урок	пятый
11-я школа	одиннадцатая
22-я улица	двадцать вторая
3-й этаж	третий

4. Všichni mají narozeniny o měsíc dříve.

– У бабушки день рождения в июле?

– Нет, уже в **июне**.

– У тёти день рождения в сентябре?

– Нет, в **августе**.

– У папы день рождения в мае?

– Нет, в **апреле**.

– У мамы день рождения в декабре?

– Нет, в **ноябре**.

– У дяди день рождения в ноябре?

– Нет, в **октябре**.

5. Doplňte tvary sloves v přítomném a v minulém čase.

Нина интерес $\left\langle \begin{array}{l} \text{уется} \\ \text{овалась} \end{array} \right.$ спортом. Она занима $\left\langle \begin{array}{l} \text{ется} \\ \text{лась} \end{array} \right.$ гимнастикой,

её подруги ката $\left\langle \begin{array}{l} \text{ются} \\ \text{лись} \end{array} \right.$ на велосипеде. Вечером они слуша $\left\langle \begin{array}{l} \text{ют} \\ \text{ли} \end{array} \right.$ музыку

или игра $\left\langle \begin{array}{l} \text{ют} \\ \text{ли} \end{array} \right.$ на гитаре. Брат Нины смотр $\left\langle \begin{array}{l} \text{ит} \\ \text{ел} \end{array} \right.$ фильм.

6. Přeložte rozhovor.

– Вера Михайловна, вы хотели говорить с мамой?

– Да, я ей звонила.

– Мама была в магазине, и вечером мы были и с папой в театре (мы ходили и с папой в театр).

– Ладно (хорошо), я ей позвоню сегодня в 5 часов.